

INFCIRC/836

١ آذار/مارس ٢٠١٢

نشرة إعلامية

توزيع عام

عربي

الأصل: انكليزي

رسالة مؤرخة ٩ شباط/فبراير ٢٠١٢ وردت من البعثة الدائمة لجمهورية إيران الإسلامية لدى الوكالة

تلقت الأمانة مذكرة شفوية مؤرخة ٩ شباط/فبراير ٢٠١٢ من البعثة الدائمة لجمهورية إيران الإسلامية تحيل رسالة مؤرخة ١١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ من الممثل المقيم لجمهورية إيران الإسلامية إلى رئيس فرع حركة عدم الانحياز في فيينا.

ويعمّم طيه للإحاطة نص المذكرة الشفوية، ونص الرسالة بناءً على طلب البعثة الدائمة.

البعثة الدائمة
لجمهورية إيران الإسلامية
لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية (الوكالة)

الرقم 20/2012

تهدي البعثة الدائمة لجمهورية إيران الإسلامية لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية أطيب تحياتها إلى أمانة الوكالة، ويشرفها أن ترجو منها تعميم الرسالة المؤرخة ١١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ من سعادة السيد علي أصغر سلطانية الممثل المقيم لجمهورية إيران الإسلامية لدى الوكالة، والموجهة إلى رئيس فرع حركة عدم الانحياز في فيينا ومن خلاله إلى الدول الأعضاء، مع نشرها كوثيقة INFCIRC وجعلها متاحة علناً من خلال الموقع الشبكي للوكالة.

وتغتتم البعثة الدائمة لجمهورية إيران الإسلامية لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية هذه الفرصة كي تعرب لأمانة الوكالة مجدداً عن أسمى آيات تقديرها.

فيينا، في ٩ شباط/فبراير ٢٠١٢

[ختم]

[التوقيع]

المرفقات: كما هو مذكور

إلى
مكتب العلاقات الخارجية وتنسيق السياسات
بالوكالة الدولية للطاقة الذرية

البعثة الدائمة
لجمهورية إيران الإسلامية
لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية (الوكالة)

JAURESGASSE 3
1030 VIENNA, AUSTRIA

فيينا، في ١١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢

صاحب السعادة،

مرّة أخرى، يشهد المجتمع العالمي هذه الظاهرة البشعة المتمثلة في ارتكاب عمل إرهابي واغتيال علماء وأكاديميين بما يشكّل انتهاكاً واضحاً لكل المبادئ الإنسانية.

وإنني، باعتباري عضواً في أسرة حركة عدم الانحياز، أطالب سعادتكم بصفتكم رئيس فرع حركة عدم الانحياز في فيينا، بشجب مثل هذا العمل من أعمال العنف الذي يشكّل انتهاكاً لروح ميثاق الأمم المتحدة والنظام الأساسي للوكالة الدولية للطاقة الذرية والقوانين الدولية من قبيل هؤولاء الإرهابيين الأثمين، مع اتّخاذ أي إجراء مناسب من أجل منع تكرار ذلك في أيّ بلد من بلدان العالم كلّ، وتحديدات في البلدان النامية حيث يمثل العلماء العناصر الرئيسية الداعمة للتنمية المستدامة وحجر الأساس لتراث الجنس البشري بأسره.

وإذ أعرب عن تقديري لتعميم نصّ هذه الرسالة، فإنني أتطلّع إلى اتّخاذ إجراءات ملموسة من قبيل حركة عدم الانحياز بهذا الصدد.

وأعتنم هذه الفرصة كي أعرب لسعادتكم عن أسمى آيات التقدير.

[التوقيع]

علي أصغر سلطانيّة
السفير
الممّثل الدائم

سعادة السفير خالد عبد الرحمن شمعة
الممّثل الدائم لجمهورية مصر العربية
رئيس فرع حركة عدم الانحياز في فيينا